

# PLAN PROVISOIRE D'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE DU NUNAVUT (PATN) QUATRIEME REUNION TECHNIQUE

## RECOMMANDATIONS A LA CAN SUR LA PROTECTION DES CARIBOUS

**Du 7 au 9 Mars (3 Jours), IQALUIT** Début 09h00

### **L'OBJECTIF PRINCIPAL EST DE PROGRESSER DANS LES CONCLUSIONS:**

LA COMBINAISON LA PLUS EFFICACE DES AIRES PROTEGEES, DES RESTRICTIONS SAISONNIERES, DES MESURES DE PROTECTION MOBILES, ET AUTRES MESURES D'ATTENUATION POUR PROTEGER LES HARDES ET L'HABITAT DES CARIBOUS DU NUNAVUT, TOUT EN FALICITANT LE DEVELOPPEMENT EQUILIBRE DU TERRITOIRE.

### DEUX ELEMENTS CLES DES INFORMATIONS SUR L'AMENAGEMENT DONT LA CAN A BESOIN:

1. LES LIMITES DES AIRES DE REPARTITION SAISONNIERES DES CARIBOUS SONT-ELLES FIABLES? FOURNIR DES LIMITES REVISEES, AVEC JUSTIFICATIONS, LE CAS ECHEANT.
2. LES OUTILS DE PLANIFICATION PROPOSES POUR CHAQUE AIRE DE REPARTITION SAISONNIERE QUI DEVRAIT ETRE INTEGREE DANS LE PLAN D'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE DU NUNAVUT.

### **JOUR 1**

#### **09h00      Introduction et Contexte – 15 Minutes**

1. CAN: Vue d'ensemble de l'Atelier sur les Caribous – 5 Minutes
2. CAN: Compte rendu de l'Approche du Projet PATN sur les Caribous – 5 Minutes
3. CAN: Commentaires sur les Terres Inuits (TI) et Discussion sur le Fort Potentiel minéral – 5 Minutes

#### **09h15      Perspectives des Partenaires de la Planification – 1 Heure et 25 minutes**

4. Présentations d'ouverture par chaque organisation participante (Maximum 15 minutes chacun, y compris 10 minutes de présentation et 5 minutes de questions):
  - a. Chambre des Mines: Perspectives promotrices de la protection des caribous
  - b. Présentation d'ouverture du Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI)
  - c. Présentation d'ouverture de l'Association Inuit de Kitikmeot (KitIA)
  - d. Présentation d'ouverture de l'Association Inuit Kivalliq (KivIA)
  - e. Présentation d'ouverture du Qikiqtani Inuit Association (QIA)

#### **10h30      PAUSE – 15 Minutes**

#### **10h45      Perspectives des Partenaires de la Planification (Suite) – 1 Heure et 25 minute**

- f. Présentation d'ouverture du Conseil de la Faune de Kivalliq (KivWB)
- g. Présentation d'ouverture du Conseil de la Faune de Kitikmeot (KitRWB)
- h. Présentation d'ouverture du Conseil de la Faune de Qikiqtaaluk (QWB)
- i. Fond Mondial pour la Nature (WWF)
- j. Conseil de gestion des caribous de Beverly et Qamanirjuaq (BQCMB)

**Midi**      **DINER – 1 Heure et demi**

**13h30**      **Perspectives des Partenaires de la Planification (Suite) – 45 minutes**

- k. Présentation d’ouverture du Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO)
- l. Présentation d’ouverture du Gouvernement du Nunavut-Ministère de l’Environnement (GN-DoE)
- m. Présentation d’Ouverture du Gouvernement du Canada (GC)
- n. Autres participants (sur demande)

**14h15**      **PAUSE – 15 Minutes**

**14h30**      **Les Aires de Répartitions Saisonnières – 2 Heures**

- 5. GN: Description des Aires de Répartition Saisonnières et Briefing sur les Règles de Précaution – 1 heure (45 minutes de présentation et 15 minutes de discussion)
- 6. Conseil de Gestion des Ressources fauniques du Nunavut (CGRFN): Accord sur les zones de mise-bas des Caribous de l’atelier de Novembre 2015
- 7. KivWB: Importance des passages d’eau douce et usage des Inuits Qaujimajatuquangit pour la collecte des données – 10 minutes
- 8. QWB: Description et Délimitation des Caribous du Baffin, base des Inuits Qaujimajatuquangit – 30 minutes
- 9. Discussion – 10 minutes

**16h30**      **SOUPER – 2 Heures**

**18h30**      **Les Outils de la Planification – 2 Heures**

- 10. QWB: Rapport sur l’Atelier de l’Evènement des Inuits Qaujimajatuquangit (le cas échéant) – 20 minutes
- 11. BQCMB: Les avantages et les besoins de protection de la zone des caribous – 15 minutes
- 12. Poole (si disponible): Evaluation des Mesures de Protection des Caribous – 10 minutes
- 13. CAN: Vue d’ensemble des Outils de la Planification disponibles (10 minutes)
  - a. Aires de Protection Saisonnières ou Annuelles (avec des restrictions sur les utilisations des terres)
  - b. Zones Spéciales de Gestion Saisonnières ou Annuelles (avec les termes et conditions d’utilisations des terres)
  - c. Mesures de Protection des Caribous (mesures existantes établies en 1978)
  - d. Mesures de Protection Mobiles (nouvelles mesures proposées en étude)
  - e. Mise en place des Zones Spéciales de Gestion en application de la Loi sur la Faune et la Flore du Nunavut (Nouvel outil proposé en étude par le GN)
- 14. Chambre des Mines : Proposition sur les Mesures de Protection Mobiles et les moyens logistiques dont elles peuvent être incorporées dans les procédures règlementaires de la Loi sur l’Aménagement du Territoire et l’Evaluation des Projets au Nunavut (LATEPN) – 15 minutes
- 15. Discussion - 50 minutes

**20h30**      **Délimitation Géographique (Distribution Optionnelle)**

- 16. Discussion des désaccords sur les délimitations géographiques des aires de répartition saisonnières générés par des problèmes techniques.

**Aires de Répartition  
Saisonnières**

- 1. Mise-bas
- 2. Après-Vêlage
- 3. Fin d’Eté
- 4. Migration en Automne et Rut
- 5. Aire de réparation en Hiver
- 6. Migration au Printemps
- 7. Accès Principal des corridors
- 8. Passages d’Eau Douce
- 9. Passages de la Glace de Mer

**Types de Harde de Caribous**

- 1. Harde Migrateur sur le Continent (MM)
- 2. Harde de la Toundra Hivernant sur le Continent (TW-M)
- 3. Harde de la Toundra Hivernant sur l’Île (TW-I)
- 4. Harde de Peary (P)
- 5. Renne des Îles Belcher

## JOUR 2

### **09h00** **Caribous Migrateur sur le Continent (MM)** **– 3 Heures**

17. Une table ronde animée qui couvre les points pertinents de la discussion (a - i) pour chaque type d'aire de répartition saisonnière MM, et une discussion au sujet de la meilleure combinaison annuelle, saisonnière, et des restrictions mobiles ou des interdictions applicables à chaque aire de répartition saisonnière de la première génération du Plan d'Aménagement du Territoire du Nunavut.

**Midi** **DINER – 1 Heure et demie**

### **13h30** **Caribous Migrateurs sur le Continent (Suite)** – 1 Heure et demie

**15h00** **PAUSE – 30 Minutes**

### **15h30** **Caribous de la Toundra Hivernant sur le continent (TW-M)** – 1 Heure et demie

18. Comme au point 17, mais concernant le caribou TW-M

**17h00** **SOUPER – 2 Heures**

### **19h00** **Caribou de la Toundra Hivernant sur l'Île (TW-I)** – 2 Heures

19. Discussion sur les propositions du QWB  
20. Comme au point 17, mais concernant le caribou TW-I

## JOUR 3

### **09h00** **Caribou de la Toundra Hivernant sur l'Île (TW-I) (suite)** – 1 Heure et 25 minutes

**10h15** **PAUSE – 15 Minutes**

### **10h30** **Caribous de Peary** – 1 Heure

21. Comme au point 17, mais concernant le Caribou de Peary, en mettant l'accent sur le passage de la glace de mer de Somerset et l'Île Prince- de-Galles

### **11:30am** **Renne des Îles Belcher** – 15 Minutes

22. Comme au point 17, mais concernant le Renne des Îles Belcher

**Midi** **DINER – 1 Heure et demi**

### **Possible Points de Discussion pour chaque aire de répartition saisonnière**

- Sensibilité des caribous et de l'habitat aux perturbations dans cette Aire de Répartition Saisonnière
- Accord/Désaccord sur les caribous des polygones (science et politique de base)
- Importance de cette Aire de Répartition Saisonnière sur la santé des hardes
- Utilisation des Terres des Inuits liée à cette Aire de Répartition Saisonnière
- Valeurs des Inuits liées à cette Aire de Répartition Saisonnière
- Propositions de transports majeurs
- Manque d'informations et options possibles pour combler les lacunes
- Sources de perturbations (y compris les Exploitations minières contre les effets d'Exploration)
- Effets des perturbations (littérature scientifique)
- Effets des perturbations (Inuits Qaujimajatuqangit)

### **Les Hardes (voir la carte ci-dessous des Stratégie des Caribous du Gouvernement du Nunavut)**

- MM
  - Qamanirjuaq
  - Bathurst
  - Bluenose - Est
  - Beverly
- TW-M
  - Lorillard
  - Baie de Wager
  - Golfe de la Reine- Maud
  - Dolphin et Union
  - Melville
  - Île Boothia – K. William
- TW-I
  - Sud de Baffin
  - Nord de Baffin
  - Est de Baffin
  - Southampton
  - Coates
  - Mansel
- Peary
  - 10 Sous groupes dans le Nunavut (exclu le groupe Banks/Nord Ouest Victoria)
- Renne des Îles Belcher

**13h30**

**Discussions sur le Potentiel Minéral et les Terres Inuits – 1 Heure et 25 Minutes**

*Notez que la CAN est tenue par la Section 11.8.2 de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut (ARTN) stipulant que: "Le processus d'aménagement du territoire est applicable aux Terres Inuits. Les plans d'aménagement du territoire devront prendre en considération les buts et les objectifs des Terres Inuits."*

- a. Chambre des Mines/KivlA: Discussion sur les zones à fort potentiel minéral dans les tanières de mise-bas des caribous — arguments pour un développement responsable.
- b. NTI: Discussion sur les désignations des Terres Inuits dans les tanières de mise-bas des caribous.

**14h45**

**PAUSE – 15 Minutes**

**15h00**

**Conclusion**

- 23. Facilitateur: Discussion sur les zones de compromis possibles par les parties
- 24. Facilitateur/CAN: Comment seront transmises toutes nouvelles informations à la CAN
- 25. CAN: Comment seront incorporées les nouvelles informations dans les mises à jour du Plan d'Aménagement du Territoire.

